

1.9.2010

A7-0230/1

**Amendamentul 1**

**Jill Evans, Martin Häusling, Carl Schlyter**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Recomandare pentru a doua lectură**

**A7-0230/2010**

**Elisabeth Jeggle**

Protecția animalelor utilizate în scopuri științifice  
06106/1/2010 – C7-0147/2010 – 2008/0211(COD)

**Poziția Consiliului**

**Articolul 2 – alineatul 1 – paragraful 1**

*Poziția Consiliului*

(1) Statele membre pot, respectând normele generale prevăzute de tratat, să mențină dispoziții, în vigoare la ..., destinate asigurării unei protecții mai extinse a animalelor care intră în domeniul de aplicare a prezentei directive care sunt mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă.

*Amendamentul*

(1) Statele membre pot, respectând normele generale prevăzute de tratat, să mențină dispoziții, în vigoare la ..., destinate asigurării unei protecții mai extinse a animalelor care intră în domeniul de aplicare a prezentei directive, *norme* care sunt mai stricte decât cele prevăzute de prezenta directivă ***sau să adopte în viitor dispoziții care au acest scop.***

Or. en

*Justificare*

*Directiva actuală permite statelor membre să adopte măsuri mai stricte decât prevede directiva. Cuvântul „a adopta” ar trebui reintrodus, deoarece, în caz contrar, statele membre care în prezent nu au o legislație progresivă nu au posibilitatea de a o adopta în viitor. Acest amendament reintroduce poziția PE față de măsurile naționale.*

1.9.2010

A7-0230/2

**Amendamentul 2**

**Jill Evans, Martin Häusling, Carl Schlyter**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Recomandare pentru a doua lectură**

**A7-0230/2010**

**Elisabeth Jeggle**

Protecția animalelor utilizate în scopuri științifice  
06106/1/2010 – C7-0147/2010 – 2008/0211(COD)

**Poziția Consiliului**

**Articolul 8 – alineatul 1 – paragraful 2**

*Poziția Consiliului*

În sensul prezentei directive, o afecțiune invalidantă este definită ca reducerea capacității normale de funcționare fizică sau psihologică a unei persoane.

*Amendamentul*

În sensul prezentei directive, o afecțiune invalidantă este definită ca reducerea **semnificativă** a capacității normale de funcționare fizică sau psihologică a unei persoane.

Or. en

*Justificare*

*În considerentul (17) se folosește cuvântul „important”. Amendamentul urmărește alinierea articolului, cu funcție operativă, la intențiile de politică. În absența acestui cuvânt, procedurile efectuate pe primat ar fi posibile pentru orice afecțiuni umane, indiferent cât de nesemnificative ar fi acestea. Aceasta este intenția care a fost convenită în cadrul politicii.*

1.9.2010

A7-0230/3

**Amendamentul 3**

**Jill Evans, Martin Häusling, Carl Schlyter**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Recomandare pentru a doua lectură**

**A7-0230/2010**

**Elisabeth Jeggle**

Protecția animalelor utilizate în scopuri științifice  
06106/1/2010 – C7-0147/2010 – 2008/0211(COD)

**Poziția Consiliului**

**Articolul 13 – alineatul 1**

*Poziția Consiliului*

(1) Fără a aduce atingere legislației naționale care interzice anumite tipuri de metode, statele membre se asigură că procedura nu este efectuată dacă în legislația Uniunii există o altă metodă sau strategie de testare pentru a obține rezultatul dorit și care nu presupune utilizarea animalelor vii.

*Amendamentul*

(1) Fără a aduce atingere legislației naționale care interzice anumite tipuri de metode, statele membre se asigură că procedura nu este efectuată dacă în legislația Uniunii există o altă metodă sau strategie de testare pentru a obține rezultatul dorit și care nu presupune utilizarea animalelor vii. ***În absența unei astfel de metode, un experiment nu este efectuat atâta timp cât este disponibilă, în mod rezonabil și practic, o metodă sau o strategie de testare satisfăcătoare din punct de vedere științific pentru obținerea rezultatului dorit, inclusiv metode informatice, in vitro sau altele care nu presupune utilizarea animalelor.***

Or. en

*Justificare*

*Amendamentul reinstituie alineatul (1) în forma sa din prima lectură. A doua teză clarifică faptul că nu se pot efectua experimente pe animale atunci când există o metodă adecvată care nu presupune utilizarea animalelor, indiferent de scopul experimentului.*

AM\829020RO.doc

PE446.561v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**